

好書推介：

LEITURA RECOMENDADA

澳門的廟宇，神話及禮儀 Templos, lendas e rituais – Macau

文：Ferreira

本書是由澳門土生教育協進會(APIM)於2003年發行的第一版書籍，內容豐富多彩。書中採用與聖物問對話的形式有助於我們瞭解及認識一些宗教禮儀。根據萊奧內爾·得·巴羅斯所說，正是廟宇，禮儀及超自然神奇的歷史，使得澳門成為中國幾千年虔誠崇拜的獨特而鮮活的見證。

這裏所說的中國百姓是指那些最虔誠的崇拜者。作者更進一步解釋了為什麼在澳門沒有寶塔，而只有廟宇。“每個家庭就是一座小廟宇”——書中這樣告訴我們。

這本書以灑脫流暢的散文體講述了許多神奇的故事。

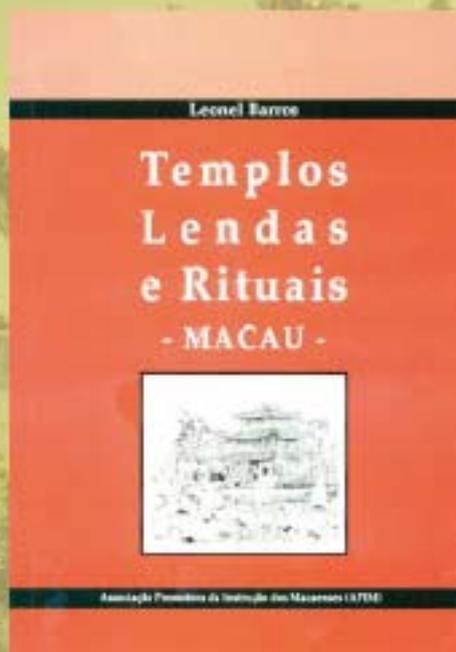
書中講到：媽閣廟是和媽祖緊密相聯的。媽祖是一個貧窮女孩，在風雨狂作的一天，許多船隻迫於生計仍然出海，結果被大浪摔得粉碎，媽祖卻在漁民驚愕的目光中飛上了天空。

同時本書也用優雅的語言講述了許多其他廟宇的故事（共有26座），如位於馬交石山的天后廟，有一個女人在一個颶風天時，就是從那裏安然脫身後而決定留在澳門的。澳門格林披治大獎賽的車手們經常面向它，祈求保護。

本書還介紹了許多在澳門舉行的主要節慶活動。比如農曆新年就代表一年中最好的時期。這是中國的聖誕節，是驅除邪惡，休養生息的時期，是紀念祖宗先輩的時期，通常人們要歡慶15天的時間。

中國百姓按照農曆，依據《長生不老丸》神話中的傳說繼續著他們的祭神禮儀。我們還應當知道一下七神仙的神話故事。這個故事使人們明白是大熊星座孕育出這個民族的想像力。知道了七姐妹的神話故事，就會明白為什麼詩情與畫意，和藹與溫柔，夢想與希望總縈繞在我們身旁。

擁有這本書，對我們是一種幸福。同時也會恍然大悟：為什麼有那麼多想要瞭解（重新認識）澳門的人都蜂擁前往萊奧內爾·巴羅斯那裏去。





Este livro, editado pela primeira vez pela APIM, em 2003, é sobretudo formativo. Informa e ajuda a compreender alguns cultos, esse diálogo que mantemos com o sagrado. Segundo Leonel de Barros, os templos, os ritos e as histórias do maravilhoso sobrenatural que lhe estão associadas «fazem de Macau um testemunho vivo e singular da milenar devoção chinesa»

Aqui se diz que o povo chinês é aquele que mais divindades venera. Mais adiante, o autor explica por que não há pagodes em Macau, só há templos de estilo *Miu*. «Cada casa de habitação é uma espécie de mini-templo» - somos esclarecidos.

O livro está repleto de histórias maravilhosas, contadas muito a gosto, numa prosa solta.

Conta-nos que o templo da Barra está ligado ao aparecimento da própria A-Má, em dia de borrasca. Num dia em que muitos barcos se espatifaram por vil interesse, uma pobre rapariga sobe ao Céu, sob o olhar espantado de pescadores.

Mas também lá vem sempre em linguagem elegante o historial de outros templos (26, no total), como o da Rainha do Céu (Tin Hau), na colina de D. Maria II, dentro do qual escapou ilesa uma mulher que decidira

ficar em Macau em dia de tufão. A ele se dirigem os pilotos do Grande Prémio de Macau, a pedir protecção, por exemplo.

O livro está repleto de explicações sobre as principais festividades comemoradas em Macau. Por exemplo, o Ano Novo Lunar, celebrado ao longo de 15 dias, representa a melhor época do ano. É o Natal chinês, a época de afugentar os males, de descanso, de prestar homenagem aos chefes de família e aos antepassados.

O povo chinês continua a celebrar os seus ritos aos deuses, segundo o Calendário Lunar, pelas razões aduzidas na lenda da «Pílula da Imortalidade». Vale ainda a pena conhecer a lenda dos *Sete Imortais*. Através dela se percebe a razão pela qual a Urso Maior habita o imaginário deste povo. Conhecer a lenda das *Sete Irmãs* é perceber por que razão a poesia, a ternura, os sonhos e a esperança nos povoam.

Dispor deste livro contribui para a nossa felicidade. Ao mesmo tempo percebe-se a razão pela qual deve recorrer a Leonel Barros todos quantos queiram (re) conhecer Macau.